

## أُسْتِير

## الأَصْحَاحُ الْأَوَّلُ

<sup>١</sup> وَحَدَثَ فِي أَيَّامِ أَحَشْوِيرُوشَ، هُوَ أَحَشْوِيرُوشُ الَّذِي مَلَكَ مِنْ الْهُنْدِ إِلَى كُوشِ عَلَى مِئَةٍ وَسَبْعَ وَعَشْرِينَ كُورَةً،<sup>٢</sup> أَنَّهُ فِي تِلْكَ الأَيَّامِ حِينَ جَلَسَ الْمَلِكُ أَحَشْوِيرُوشُ عَلَى كُرْسِيِّ مُلْكِهِ الَّذِي فِي شُوشَ الْقَصْرِ،<sup>٣</sup> فِي السَّنَةِ التَّالِيَّةِ مِنْ مُلْكِهِ، عَمِلَ وَلِيمَهُ لِجَمِيعِ رُؤُسَائِهِ وَعَبِيدِهِ جَيْشِ فَارِسَ وَمَادِيِّ، وَأَمَامَهُ شُرَفَاءُ الْبُلْدَانِ وَرُؤُسَاؤُهَا،<sup>٤</sup> حِينَ أَظْهَرَ عَنِي مَجْدِ مُلْكِهِ وَوَقَارَ جَلَالِ عَظَمَتِهِ أَيَّامًا كَثِيرَةً، مِئَةً وَثَمَانِينَ يَوْمًا.<sup>٥</sup> وَعِنْدَ اِنْقِضَاءِ هَذِهِ الأَيَّامِ، عَمِلَ الْمَلِكُ لِجَمِيعِ الشَّعْبِ الْمُوْجُودِينَ فِي شُوشَ الْقَصْرِ، مِنَ الْكَبِيرِ إِلَى الصَّغِيرِ، وَلِيمَهُ سَبْعَةِ أَيَّامٍ فِي دَارِ جَنَّةِ قَصْرِ الْمَلِكِ.<sup>٦</sup> بِأَنْسَجَةٍ بَيْضَاءَ وَخَضْرَاءَ وَأَسْمَانْجُونِيَّةَ مُعَلَّقةٍ بِحِبَالٍ مِنْ بَزٍّ وَأَرْجُوانٍ، فِي حَلَقاتٍ مِنْ فَضَّةٍ، وَأَعْمَدَهُ مِنْ رُخَامٍ، وَأَسِرَّهُ مِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ، عَلَى مُجَرَّعٍ مِنْ بَهْتٍ وَمَرْمَرٍ وَدُرٍّ وَرُخَامٍ أَسْوَدٍ.<sup>٧</sup> وَكَانَ السَّقَاءُ مِنْ ذَهَبٍ، وَالآتِيَّةُ مُخْتَلِفةُ الْأَشْكَالِ، وَالْخَمْرُ الْمَلِكِيُّ بِكُثْرَةٍ حَسَبَ كَرَمِ الْمَلِكِ.<sup>٨</sup> وَكَانَ الشُّرْبُ حَسَبَ الْأَمْرِ. لَمْ يَكُنْ غَاصِبٌ، لَأَنَّهُ هَكَذَا رَسَمَ الْمَلِكُ عَلَى كُلِّ عَظِيمٍ فِي بَيْتِهِ أَنْ يَعْمَلُوا حَسَبَ رِضَا كُلَّ وَاحِدٍ.<sup>٩</sup> وَوَشْتِيِ الْمَلِكَةُ عَمِلَتْ أَيْضًا وَلِيمَهُ لِلنِّسَاءِ فِي بَيْتِ الْمَلِكِ الَّذِي لِلْمَلِكِ أَحَشْوِيرُوشَ.

<sup>١٠</sup> فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ لَمَّا طَابَ قَلْبُ الْمَلِكِ بِالْخَمْرِ، قَالَ لِمَهْوَمَانَ وَبِزْنَا وَحَرْبُونَا وَبِغُثَا وَأَبْغُثَا وَزَبِيَّارَ وَكَرْكَسَ، الْخُصْبَانِ السَّبْعَةِ الَّذِينَ كَانُوا يَخْدُمُونَ بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ أَحَشْوِيرُوشَ،<sup>١١</sup> أَنْ يَأْتُوا بِوَشْتِيِ الْمَلِكَةِ إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ بِتَاجِ الْمَلِكِ، لِيُرِيَ الشُّعُوبَ وَالرُّؤَسَاءَ جَمَالَهَا، لَأَنَّهَا كَانَتْ حَسَنَةَ الْمَنْظَرِ.<sup>١٢</sup> فَأَبَتِ الْمَلِكَةُ وَشْتِيُّ أَنْ تَأْتِي حَسَبَ أَمْرِ الْمَلِكِ عَنْ يَدِ الْخُصْبَانِ، فَاغْتَاظَ الْمَلِكُ جِدًا وَاشْتَعَلَ غَضَبُهُ فِيهِ.<sup>١٣</sup> وَقَالَ الْمَلِكُ لِلْحُكَمَاءِ الْعَارِفِينَ بِالْأَزْمِنَةِ، لَأَنَّهُ هَكَذَا كَانَ أَمْرُ الْمَلِكِ نَحْوَ جَمِيعِ الْعَارِفِينَ بِالسُّنَّةِ وَالْقَضَاءِ،<sup>١٤</sup> وَكَانَ الْمُقْرَبُونَ إِلَيْهِ كَرْشَنَا وَشِبِيَّارَ وَأَدْمَاثَا وَتَرْشِيشَ وَمَرْسَنَا وَمَمُوكَانَ، سَبْعةَ رُؤُسَاءِ فَارِسَ وَمَادِيِّ الَّذِينَ يَرَوْنَ وَجْهَ الْمَلِكِ وَيَجْلِسُونَ أَوْلًا فِي الْمَلِكِ:<sup>١٥</sup> «حَسَبَ السُّنَّةِ، مَاذَا يُعَمِّلُ بِالْمَلِكَةِ وَشْتِيَ لَأَنَّهَا لَمْ تَعْمَلْ كَقُولِ الْمَلِكِ أَحَشْوِيرُوشَ عَنْ يَدِ الْخُصْبَانِ؟»<sup>١٦</sup> فَقَالَ مَمُوكَانُ أَمَامَ الْمَلِكِ وَالرُّؤَسَاءِ: «لَيْسَ إِلَى الْمَلِكِ وَحْدَهُ أَذْنَبَتْ وَشْتِيِ الْمَلِكَةُ، بَلْ إِلَى جَمِيعِ الرُّؤَسَاءِ وَجَمِيعِ الشُّعُوبِ الَّذِينَ فِي كُلِّ بُلْدَانِ الْمَلِكِ أَحَشْوِيرُوشَ.



## الأَصْحَاحُ الثَّانِي

<sup>١</sup> بَعْدَ هَذِهِ الْأُمُورِ لَمَّا خَمَدَ غَضَبُ الْمَلِكِ أَحَشْوِيرُوشَ، ذَكَرَ وَشْتِيٍّ وَمَا عَمِلَتْهُ وَمَا حُتِمَ بِهِ عَلَيْهَا.<sup>٢</sup> فَقَالَ غِلْمَانُ الْمَلِكِ الَّذِينَ يَخْدِمُونَهُ: «لِيُطْلَبُ الْمَلِكُ فَتَيَاتُ عَذَارَى حَسَنَاتُ الْمَنْظَرِ،<sup>٣</sup> وَلْيُوَكِّلِ الْمَلِكُ وُكَلَاءَ فِي كُلِّ بِلَادٍ مَمْلَكَتِهِ لِيَجْمِعُوا كُلَّ الْفَتَيَاتِ الْعَذَارَى الْحَسَنَاتِ الْمَنْظَرِ إِلَى شُوشَنَ الْقَصْرِ، إِلَى بَيْتِ النِّسَاءِ، إِلَى يَدِ هِيجَايِّ خَصِّيِّ الْمَلِكِ حَارِسِ النِّسَاءِ، وَلْيُعْطِيَنِ ادْهَانَ عَطْرٍ هُنَّ.٤ وَالْفَتَاهُ الَّتِي تَحْسُنُ فِي عَيْنَيِ الْمَلِكِ، فَلَنْتَمِلَّ مَكَانَ وَشْتِيٍّ». فَحَسُنَ الْكَلَامُ فِي عَيْنَيِ الْمَلِكِ، فَعَمِلَ هَذَا.

<sup>5</sup> كَانَ فِي شُوشَنَ الْقَصْرِ رَجُلٌ يَهُودِيٌّ اسْمُهُ مُرْدَخَائِيُّ بْنُ يَائِيرَ بْنِ شَمْعَيِّ بْنِ قَيْسٍ، رَجُلٌ يَمِينِيٌّ،<sup>٦</sup> قَدْ سُبِّيَ مِنْ أُورْشَلِيمَ مَعَ السَّبَّيِّ الَّذِي سُبِّيَ مَعَ يَكْنِيَا مَلِكَ يَهُوذَا الَّذِي سَبَاهُ نَبُوَخَدَنْصَرُ مَلِكُ بَابِلِ.٧ وَكَانَ مُرَبِّيَا لِهَذَسَةَ أَيِّ أُسْتِيرٍ بِنْتَ عَمِّهِ، لَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لَهَا أَبٌ وَلَا أُمٌّ. وَكَانَتِ الْفَتَاهُ جَمِيلَةَ الصُّورَةِ وَحَسَنَةَ الْمَنْظَرِ، وَعِنْدَ مَوْتِ أَبِيهَا وَأُمِّهَا اتَّخَذَهَا مُرْدَخَائِيُّ لِنَفْسِهِ ابْنَةً.

<sup>8</sup> فَلَمَّا سُمِعَ كَلَامُ الْمَلِكِ وَأَمْرُهُ، وَجَمِعَتْ فَتَيَاتُ كَثِيرَاتٍ إِلَى شُوشَنَ الْقَصْرِ إِلَى يَدِ هِيجَايِّ، أَخْدَتْ أُسْتِيرُ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ إِلَى يَدِ هِيجَايِّ حَارِسِ النِّسَاءِ.<sup>٩</sup> وَحَسُنَتِ الْفَتَاهُ فِي عَيْنَيِّهِ وَنَالَتْ نِعْمَةً بَيْنَ يَدِيهِ، فَبَادَرَ بِإِدْهَانِ عَطْرِهَا وَأَنْصَبَتْهَا لِيُعْطِيَهَا مَعَ السَّبَعِ الْفَتَيَاتِ الْمُخْتَارَاتِ لِتُعْطَى لَهَا مِنْ بَيْتِ الْمَلِكِ، وَنَفَّلَهَا مَعَ فَتَيَاتِهَا إِلَى أَحْسَنِ مَكَانٍ فِي بَيْتِ النِّسَاءِ.<sup>١٠</sup> وَلَمْ تُخِبِّرْ أُسْتِيرُ عَنْ شَعْبِهَا وَجِنْسِهَا لَأَنَّ مُرْدَخَائِيَّ أُوصَاهَا أَنْ لَا تُخِبِّرَ.<sup>١١</sup> وَكَانَ مُرْدَخَائِيُّ يَتَمَشَّى يَوْمًا فَيَوْمًا أَمَامَ دَارِ بَيْتِ النِّسَاءِ، لِيَسْتَعْلِمَ عَنْ سَلَامَةِ أُسْتِيرِ وَعَمَّا يُصْنَعُ بِهَا.

<sup>12</sup> وَلَمَّا بَلَغَتْ نَوْبَةُ فَتَاهَةِ الدُّخُولِ إِلَى الْمَلِكِ أَحَشْوِيرُوشَ بَعْدَ أَنْ يَكُونَ لَهَا حَسَبَ سُنَّةِ النِّسَاءِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا، لَأَنَّهُ هَكَذَا كَانَتْ تُكْمِلُ أَيَامُ تَعَطُّرِهِنَّ، سَثَّةَ أَشْهُرٍ بِزَيْتِ الْمُرْ وَسِتَّةَ أَشْهُرٍ بِالْأَطْبَابِ وَأَدْهَانِ تَعَطُّرِ النِّسَاءِ.<sup>13</sup> وَهَكَذَا كَانَتْ كُلُّ فَتَاهَةٍ تَدْخُلُ إِلَى الْمَلِكِ. وَكُلُّ مَا قَالَتْ عَنْهُ أَعْطَيَ لَهَا لِلْدُخُولِ مَعَهَا مِنْ بَيْتِ النِّسَاءِ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ.<sup>14</sup> فِي الْمَسَاءِ دَخَلَتْ وَفِي الصَّبَاحِ رَجَعَتْ إِلَى بَيْتِ النِّسَاءِ الثَّانِي إِلَى يَدِ شَعْشَعَازَ خَصِّيِّ الْمَلِكِ حَارِسِ السَّرَّارِيِّ. لَمْ تَعُدْ تَدْخُلُ إِلَى الْمَلِكِ إِلَّا إِذَا سُرَّ بِهَا الْمَلِكُ وَدُعِيَتْ بِاسْمِهَا.

وَلَمَّا بَلَغَتْ نَوْبَةُ أُسْتِيرَ ابْنَةَ أَبِي حَائِلَ عَمَّ مُرْدَخَايَ الَّذِي اتَّخَذَهَا لِنَفْسِهِ ابْنَةً لِ الدُّخُولِ<sup>15</sup> إِلَى الْمَلَكِ، لَمْ تَطْلُبْ شَيْئًا إِلَّا مَا قَالَ عَنْهُ هَيْجَايُ خَصِيُّ الْمَلَكِ حَارِسُ النِّسَاءِ. وَكَانَتْ أُسْتِيرُ تَتَالُّ نِعْمَةً فِي عَيْنِي كُلِّ مَنْ رَأَاهَا.<sup>16</sup> وَأَخِذَتْ أُسْتِيرُ إِلَى الْمَلَكِ أَحْشُوِرُوشَ إِلَى بَيْتِ مُلْكِهِ فِي الشَّهْرِ الْعَاشِرِ، هُوَ شَهْرُ طِبِيبَتْ، فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ لِمُلْكِهِ.<sup>17</sup> فَأَحَبَّ الْمَلَكُ أُسْتِيرَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ النِّسَاءِ، وَوَجَدَتْ نِعْمَةً وَإِحْسَانًا قُدَّامَهُ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ الْعَذَارَى، فَوَضَعَ تَاجَ الْمَلَكِ عَلَى رَأْسِهَا وَمَلَكَهَا مَكَانَ وَسْتِي.<sup>18</sup> وَعَمِلَ الْمَلَكُ وَلِيمَةً عَظِيمَةً لِجَمِيعِ رُؤَسَائِهِ وَعَبْدِيهِ، وَلِيمَةً أُسْتِيرَ. وَعَمِلَ رَاحَةً لِلْبَلَادِ وَأَعْطَى عَطَايَا حَسَبَ كَرَمِ الْمَلَكِ.<sup>19</sup> وَلَمَّا جَمِعَتِ الْعَذَارَى ثَانِيَةً كَانَ مُرْدَخَايُ جَالِسًا بِبَابِ الْمَلَكِ.<sup>20</sup> وَلَمْ تَكُنْ أُسْتِيرُ أَخْبَرَتْ عَنْ جِنْسِهَا وَشَعْبِهَا كَمَا أَوْصَاهَا مُرْدَخَايُ. وَكَانَتْ أُسْتِيرُ تَعْمَلُ حَسَبَ قَوْلِ مُرْدَخَايِ كَمَا كَانَتْ فِي تَرْبِيَتِهَا عِنْدَهُ.

فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، بَيْنَمَا كَانَ مُرْدَخَايُ جَالِسًا فِي بَابِ الْمَلَكِ، غَضِيبٌ بِغُثَانٍ وَتَرَشُّ خَصِيًّا الْمَلَكِ حَارِسًا الْبَابِ، وَطَلَبَا أَنْ يَمْدُداً أَيْدِيهِمَا إِلَى الْمَلَكِ أَحْشُوِرُوشَ.<sup>22</sup> فَعُلِمَ الْأَمْرُ عِنْدَ مُرْدَخَايِ، فَأَخْبَرَ أُسْتِيرَ الْمَلَكَةَ، فَلَأَخْبَرَتْ أُسْتِيرَ الْمَلَكَ بِاسْمِ مُرْدَخَايِ.<sup>23</sup> فَفَحَصَ عَنِ الْأَمْرِ وَوُجِدَ، فَصُلِّبَا كِلَاهُمَا عَلَى حَشَبَةِ، وَكُتِبَ ذَلِكَ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ أَمَامَ الْمَلَكِ.

## الأصحاب الثالث

<sup>١</sup> بَعْدَ هَذِهِ الْأَمْوَرِ عَظَمَ الْمَلَكُ أَحْشُوِيْرُوشُ هَامَانَ بْنَ هَمَادَائَا الْأَجَاجِيَّ وَرَقَّاهُ، وَجَعَلَ كُرْسِيَّهُ فَوْقَ جَمِيعِ الرُّؤْسَاءِ الدَّيْنِ مَعَهُ.<sup>٢</sup> فَكَانَ كُلُّ عَبْدِ الْمَلَكِ الَّذِينَ بِبَابِ الْمَلَكِ يَجْتُونَ وَيَسْجُدُونَ لِهَامَانَ، لَأَنَّهُ هَكَّا أَوْصَى بِهِ الْمَلَكُ. وَأَمَّا مُرْدَخَايُ فَلَمْ يَجْتُ وَلَمْ يَسْجُدُ.<sup>٣</sup> قَالَ عَبْدُ الْمَلَكِ الَّذِينَ بِبَابِ الْمَلَكِ لِمُرْدَخَايِ: «لِمَاذَا تَتَعَدَّ أَمْرَ الْمَلَكِ؟»<sup>٤</sup> وَإِذْ كَانُوا يُكَلِّمُونَهُ يَوْمًا فِيَوْمًا وَلَمْ يَكُنْ يَسْمَعْ لَهُمْ، أَخْبَرُوا هَامَانَ لِيَرَوْا هُنَّ يَقُولُونَ كَلَامًا مُرْدَخَايِ، لَأَنَّهُ أَخْبَرَهُمْ بِأَنَّهُ يَهُودِيٌّ. وَلَمَّا رَأَى هَامَانَ أَنَّ مُرْدَخَايَ لَا يَجْتُونَ وَلَا يَسْجُدُ لَهُ، امْتَلَأَ هَامَانُ غَضَبًا.<sup>٥</sup> وَازْدَرَيَ فِي عَيْنِيهِ أَنْ يَمْدَدِ يَدَهُ إِلَى مُرْدَخَايَ وَحْدَهُ، لَأَنَّهُمْ أَخْبَرُوهُ عَنْ شَعْبِ مُرْدَخَايِ. فَطَلَبَ هَامَانُ أَنْ يُهْلِكَ جَمِيعَ الْيَهُودِ الَّذِينَ فِي كُلِّ مَمْلَكَةٍ أَحْشُوِيْرُوشَ، شَعْبَ مُرْدَخَايِ.

<sup>٦</sup> فِي الشَّهْرِ الْأَوَّلِ، أَيْ شَهْرِ نِيسَانَ، فِي السَّنَةِ التَّانِيَةِ عَشَرَةِ الْمَلَكِ أَحْشُوِيْرُوشَ، كَانُوا يُلْقُونَ فُورًا، أَيْ قُرْعَةً، أَمَامَ هَامَانَ، مِنْ يَوْمٍ إِلَى يَوْمٍ، وَمِنْ شَهْرٍ إِلَى شَهْرٍ، إِلَى التَّانِيَ عَشَرَ، أَيْ شَهْرٍ أَذَارَ.<sup>٧</sup> قَالَ هَامَانُ لِلْمَلَكِ أَحْشُوِيْرُوشَ: «إِنَّهُ مَوْجُودٌ شَعْبٌ مَا مُتَشَتَّتٌ وَمُتَفَرِّقٌ بَيْنَ الشُّعُوبِ فِي كُلِّ بِلَادِ مَمْلَكتِكَ، وَسُنُنُهُمْ مُغَایِرَةٌ لِجَمِيعِ الشُّعُوبِ، وَهُمْ لَا يَعْمَلُونَ سُنَنَ الْمَلَكِ، فَلَا يَلِيقُ بِالْمَلَكِ تَرْكُهُمْ.<sup>٨</sup> فَإِذَا حَسُنَ عِنْدَ الْمَلَكِ فَلِيُكْتَبْ أَنْ يُبَادُوا، وَأَنَا أَزِنُ عَشَرَةَ آلَافٍ وَزِنَةً مِنَ الْفِضَّةِ فِي أَيْدِي الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الْعَمَلَ لِيُؤْتَى بِهَا إِلَى خَزَائِنِ الْمَلَكِ».<sup>٩</sup> فَنَزَعَ الْمَلَكُ خَاتَمَهُ مِنْ يَدِهِ وَأَعْطَاهُ لِهَامَانَ بْنَ هَمَادَائَا الْأَجَاجِيَّ عُدُوًّا الْيَهُودِ.<sup>١٠</sup> وَقَالَ الْمَلَكُ لِهَامَانَ: «الْفِضَّةُ قَدْ أُعْطِيْتُ لَكَ، وَالشَّعْبُ أَيْضًا، لِتَقْعَلَ بِهِ مَا يَحْسُنُ فِي عَيْنِيْلَكِ».

<sup>١١</sup> فَدُعِيَ كُتَّابُ الْمَلَكِ فِي الشَّهْرِ الْأَوَّلِ، فِي الْيَوْمِ التَّالِثِ عَشَرَ مِنْهُ، وَكُتِّبَ حَسَبَ كُلِّ مَا أَمْرَ بِهِ هَامَانُ إِلَى مَرَازِبَةِ الْمَلَكِ وَإِلَى وُلَاةِ بِلَادِ فِيلَادِ، وَإِلَى رُؤْسَاءِ شَعْبِ فَشَعْبِ، كُلِّ بِلَادِ كَكَتَابِتِهَا، وَكُلِّ شَعْبِ كَلْسَانِهِ، كُتِّبَ بِاسْمِ الْمَلَكِ أَحْشُوِيْرُوشَ وَخُتِّمَ بِخَاتَمِ الْمَلَكِ.<sup>١٢</sup> وَأَرْسَلَتِ الْكَتَابَاتُ بِيَدِ السُّعَادَةِ إِلَى كُلِّ بُلْدَانِ الْمَلَكِ لِإِهْلَاكِ وَقَتْلِ وَإِبَادَةِ جَمِيعِ الْيَهُودِ، مِنَ الْغُلَامِ إِلَى الشَّيْخِ وَالْأَطْفَالِ وَالنِّسَاءِ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ، فِي التَّالِثِ عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ التَّانِي عَشَرَ، أَيْ شَهْرِ أَذَارَ، وَأَنْ يَسْلِبُوا غَنِيمَتَهُمْ.

<sup>١٤</sup> صُورَةُ الْكِتَابَةِ الْمُعْطَاءِ سُنَّةً فِي كُلِّ الْبُلْدَانِ، أُشْهِرَتْ بَيْنَ جَمِيعِ الشُّعُوبِ لِيَكُونُوا مُسْتَعِدّينَ لِهَذَا الْيَوْمِ.<sup>١٥</sup> فَخَرَجَ السَّعَادُ وَأَمْرُ الْمَلِكِ يَحْثُمُ، وَأَعْطِيَ الْأَمْرُ فِي شُوشَنَ الْقَصْرِ. وَجَلَسَ الْمَلِكُ وَهَامَانُ لِلشُّرُبِ، وَأَمَّا الْمَدِينَةُ شُوشَنُ فَارْتَبَكَتْ.

## الأَصْحَاحُ الرَّابعُ

<sup>١</sup> وَلَمَّا عَلِمَ مُرْدَخَايُ كُلَّ مَا عَمِلَ، شَقَّ مُرْدَخَايُ ثِيَابَهُ وَلَيْسَ مِسْحًا بِرَمَادٍ وَخَرَجَ إِلَى وَسْطِ الْمَدِينَةِ وَصَرَخَ صَرْخَةً عَظِيمَةً مُرَّةً،<sup>٢</sup> وَجَاءَ إِلَى قَدَامِ بَابِ الْمَلِكِ، لِأَنَّهُ لَا يَدْخُلُ أَحَدٌ بَابَ الْمَلِكِ وَهُوَ لَا يُسْمَحُ مِسْحًا.<sup>٣</sup> وَفِي كُلِّ كُورَةٍ حَيْثُمَا وَصَلَ إِلَيْهَا أَمْرُ الْمَلِكِ وَسُنْتُهُ، كَانَتْ مَنَاحَةً عَظِيمَةً عِنْدَ الْيَهُودِ، وَصَوْمٌ وَبُكَاءٌ وَنَحِيبٌ. وَانْفَرَشَ مِسْحٌ وَرَمَادٌ لِكَثِيرِينَ.

<sup>٤</sup> فَدَخَلَتْ جَوَارِي أُسْتِيرَ وَخُصْبَيَانَهَا وَأَخْبَرُوهَا، فَاغْتَمَتِ الْمَلَكَةُ جِدًا وَأَرْسَلَتْ ثِيَابًا لِلْبَاسِ مُرْدَخَايَ، وَلَأَجْلِ نَزْعِ مِسْحِهِ عَنْهُ، فَلَمْ يَقْبَلْ.<sup>٥</sup> فَدَعَتْ أُسْتِيرُ هَتَّاخَ، وَاحِدًا مِنْ خُصْبَيَانِ الْمَلِكِ الَّذِي أَوْفَقَهُ بَيْنَ يَدِيهَا، وَأَعْطَتْهُ وَصِيَّةً إِلَى مُرْدَخَايَ لِتَعْلَمَ مَاذَا وَلِمَاذَا.<sup>٦</sup> فَخَرَجَ هَتَّاخُ إِلَى مُرْدَخَايَ إِلَى سَاحَةِ الْمَدِينَةِ الَّتِي أَمَّا مَبْنَاهَا بَابُ الْمَلِكِ.<sup>٧</sup> فَأَخْبَرَهُ مُرْدَخَايُ بِكُلِّ مَا أَصَابَهُ، وَعَنْ مَبْلَغِ الْفِضَّةِ الَّذِي وَعَدَ هَامَانُ بِوَزْنِهِ لِخَزَائِنِ الْمَلِكِ عَنِ الْيَهُودِ لِإِبَادَتِهِمْ،<sup>٨</sup> وَأَعْطَاهُ صُورَةً كِتَابَةً الْأَمْرِ الَّذِي أُعْطِيَ فِي شُوْشَنَ لِهَالَّاكِهِمْ، لِكِنْ يُرِيهَا لِأُسْتِيرَ، وَيُخْبِرُهَا وَيُوصِيهَا أَنْ تَدْخُلَ إِلَى الْمَلِكِ وَتَتَصَرَّعَ إِلَيْهِ وَتَطْلُبَ مِنْهُ لِأَجْلِ شَعْبِهَا.<sup>٩</sup> فَأَتَى هَتَّاخُ وَأَخْبَرَ أُسْتِيرَ بِكَلَامِ مُرْدَخَايِ.<sup>١٠</sup> فَكَلَمَتْ أُسْتِيرُ هَتَّاخَ وَأَعْطَتْهُ وَصِيَّةً إِلَى مُرْدَخَايِ:<sup>١١</sup> «إِنَّ كُلَّ عَبْدِ الْمَلِكِ وَشُعُوبِ بِلَادِ الْمَلِكِ يَعْلَمُونَ أَنَّ كُلَّ رَجُلٍ دَخَلَ أَوْ امْرَأَةً إِلَى الْمَلِكِ، إِلَى الدَّارِ الدَّاخِلِيَّةِ وَلَمْ يُدْعُ، فَشَرِيعَتُهُ وَاحِدَةً أَنْ يُقْتَلَ، إِلَّا الَّذِي يَمْدُدُ لَهُ الْمَلِكُ قَضِيبَ الْذَّهَبِ فَإِنَّهُ يَحْيَا. وَأَنَا لَمْ أُدْعَ لَأَدْخُلَ إِلَى الْمَلِكِ هَذِهِ التَّلَاثَيْنِ يَوْمًا».<sup>١٢</sup> فَأَخْبَرُوا مُرْدَخَايَ بِكَلَامِ أُسْتِيرِ.<sup>١٣</sup> فَقَالَ مُرْدَخَايُ أَنْ تُجَاوِبَ أُسْتِيرَ: «لَا تَفْتَرِي فِي نَفْسِكِ أَنَّكِ تَتْحِينَ فِي بَيْتِ الْمَلِكِ دُونَ جَمِيعِ الْيَهُودِ.<sup>١٤</sup> لِأَنَّكِ إِنْ سَكَتْتُ سُكُوتًا فِي هَذَا الْوَقْتِ يَكُونُ الْفَرَجُ وَالنَّجَاةُ لِلْيَهُودِ مِنْ مَكَانٍ آخَرَ، وَأَمَّا أَنْتِ وَبَيْتُ أَبِيلِكِ فَتَبِيدُونَ. وَمَنْ يَعْلَمُ إِنْ كُنْتِ لَوَقْتٍ مِثْلِ هَذَا وَصَلَتِ إِلَى الْمَلِكِ؟».<sup>١٥</sup> فَقَالَتْ أُسْتِيرُ أَنْ يُجَاوِبَ مُرْدَخَايُ:<sup>١٦</sup> «اذْهَبِ اجْمَعْ جَمِيعَ الْيَهُودِ الْمَوْجُودِينَ فِي شُوْشَنَ وَصُومُوا مِنْ جِهَتِي وَلَا تَأْكُلُوا وَلَا تَشْرَبُوا ثَلَاثَةً أَيَّامٍ لَيْلًا وَنَهَارًا. وَأَنَا أَيْضًا وَجَوَارِي نَصُومُ كَذَلِكَ. وَهَكَذَا أَدْخُلُ إِلَى الْمَلِكِ خَلَافَ السُّنَّةِ. فَإِذَا هَلَكْتُ، هَلَكْتُ».<sup>١٧</sup> فَانْصَرَفَ مُرْدَخَايُ وَعَمِلَ حَسَبَ كُلِّ مَا أُوصَثَهُ بِهِ أُسْتِيرُ.

## الأصحاح الخامس

<sup>١</sup> وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ لَبِسَتْ أَسْتِيرُ ثِيَابًا مَلْكِيَّةً وَوَقَتْ فِي دَارِ بَيْتِ الْمَلِكِ الدَّاخِلِيَّةِ مُقَابِلَ بَيْتِ الْمَلِكِ، وَالْمَلِكُ جَالِسٌ عَلَى كُرْسِيٍّ مُلْكِيٍّ فِي بَيْتِ الْمَلِكِ مُقَابِلَ مَدْخَلِ الْبَيْتِ.<sup>٢</sup> فَلَمَّا رَأَى الْمَلِكُ أَسْتِيرَ الْمَلَكَةَ وَاقِفَةً فِي الدَّارِ نَالَتْ نِعْمَةً فِي عَيْنِيهِ، فَمَدَّ الْمَلِكُ لِأَسْتِيرَ قَضِيبَ الْذَّهَبِ الَّذِي بِيَدِهِ، فَدَنَتْ أَسْتِيرُ وَلَمَسَتْ رَأْسَ الْقَضِيبِ.<sup>٣</sup> فَقَالَ لَهَا الْمَلِكُ: «مَا لَكِ يَا أَسْتِيرُ الْمَلَكَة؟ وَمَا هِي طِبْلَتُكِ؟ إِلَى نَصْفِ الْمَمْلَكَةِ تُعْطَى لَكِ». <sup>٤</sup> فَقَالَتْ أَسْتِيرُ: «إِنْ حَسْنَ عِنْدَ الْمَلِكِ فَلِيَاتِ الْمَلِكِ وَهَامَانُ الْيَوْمِ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي عَمِلْتُهَا لَهُ». <sup>٥</sup> فَقَالَ الْمَلِكُ: «أَسْرِعُوا بِهَامَانَ لِيُفْعَلَ كَلَامُ أَسْتِيرَ». فَأَتَى الْمَلِكُ وَهَامَانُ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي عَمِلْتُهَا أَسْتِيرُ.<sup>٦</sup> فَقَالَ الْمَلِكُ لِأَسْتِيرَ عِنْدَ شُرْبِ الْخَمْرِ: «مَا هُوَ سُؤْلُكِ فَيُعْطَى لَكِ؟ وَمَا هِي طِبْلَتُكِ؟ إِلَى نَصْفِ الْمَمْلَكَةِ تُقْضَى». <sup>٧</sup> فَأَجَابَتْ أَسْتِيرُ وَقَالَتْ: «إِنْ سُؤْلِي وَطِبْلَتِي،<sup>٨</sup> إِنْ وَجَدْتُ نِعْمَةً فِي عَيْنِي الْمَلِكِ، وَإِذَا حَسْنَ عِنْدَ الْمَلِكِ أَنْ يُعْطَى سُؤْلِي وَتُقْضَى طِبْلَتِي، أَنْ يَأْتِي الْمَلِكُ وَهَامَانُ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي أَعْمَلْتُهَا لَهُمَا، وَغَدَّا أَفْعَلُ حَسَبَ أَمْرِ الْمَلِكِ».

<sup>٩</sup> فَخَرَجَ هَامَانُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ فَرِحًا وَطَيَّبَ الْقُلُوبِ. وَلَكِنْ لَمَّا رَأَى هَامَانُ مُرْدَخَائِي فِي بَابِ الْمَلِكِ وَلَمْ يَقُمْ وَلَا تَحَرَّكَ لَهُ، امْتَلَأَ هَامَانُ غَيْظًا عَلَى مُرْدَخَائِي.<sup>١٠</sup> وَتَجَلَّدَ هَامَانُ وَدَخَلَ بَيْتَهُ وَأَرْسَلَ فَاسْتَحْضَرَ أَحِبَّاءَهُ وَزَرَشُ زَوْجَتَهُ،<sup>١١</sup> وَعَدَّ لَهُمْ هَامَانُ عَظَمَةً غَنَاهُ وَكُثْرَةً بَنَيهِ، وَكُلَّ مَا عَظَمَهُ الْمَلِكُ بِهِ وَرَقَاهُ عَلَى الرُّؤْسَاءِ وَعَبِيدِ الْمَلِكِ.<sup>١٢</sup> وَقَالَ هَامَانُ: «حَتَّى إِنْ أَسْتِيرَ الْمَلَكَةَ لَمْ تُدْخِلْ مَعَ الْمَلِكِ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي عَمِلْتُهَا إِلَّا إِيَّايِ». وَأَنَا غَدَّا أَيْضًا مَدْعُوًّا إِلَيْهَا مَعَ الْمَلِكِ.<sup>١٣</sup> وَكُلُّ هَذَا لَا يُسَاوِي عِنْدِي شَيْئًا كُلُّمَا أَرَى مُرْدَخَائِي الْيَهُودِيَّ جَالِسًا فِي بَابِ الْمَلِكِ».<sup>١٤</sup> فَقَالَتْ لَهُ زَرَشُ زَوْجُتَهُ وَكُلُّ أَحِبَّائِهِ: «فَلَيَعْمَلُوا خَشَبَةً ارْتِفَاعُهَا خَمْسُونَ ذِرَاعًا، وَفِي الصَّبَاحِ قُلْ لِلْمَلِكِ أَنْ يَصْلِبُوا مُرْدَخَائِي عَلَيْهَا، ثُمَّ ادْخُلْ مَعَ الْمَلِكِ إِلَى الْوَلِيمَةِ فَرِحًا». فَحَسْنَ الْكَلَامِ عِنْدَ هَامَانَ وَعَمِلَ الْخَشَبَةَ.

## الأَصْحَاحُ السَّادِسُ

<sup>١</sup> فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ طَارَ نَوْمُ الْمَلَكِ، فَأَمَرَ بِأَنْ يُؤْتَى بِسْفَرٍ تَذْكَارٍ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ فَقُرِئَتْ أَمَامَ الْمَلَكِ.<sup>٢</sup> فَوُجِدَ مَكْتُوبًا مَا أَخْبَرَ بِهِ مُرْدَخَائِي عَنْ بَعْثَانَاهُ وَتَرَشَّحَ خَصِيَّيِ الْمَلَكِ حَارِسَيِ الْبَابِ، الَّذِينَ طَلَبُوا أَنْ يَمْدَدُوا إِلَيْهِمَا إِلَى الْمَلِكِ أَحَشْوِيْرُوشَ.<sup>٣</sup> فَقَالَ الْمَلِكُ: «أَيَّهُ كَرَامَةٍ وَعَظَمَةٍ عَمِلْتُ لِمُرْدَخَائِي لِأَجْلِ هَذَا؟» فَقَالَ غَلْمَانُ الْمَلِكِ الَّذِينَ يَخْدِمُونَهُ: «لَمْ يُعْمَلْ مَعَهُ شَيْءٌ».<sup>٤</sup> فَقَالَ الْمَلِكُ: «مَنْ فِي الدَّارِ؟» وَكَانَ هَامَانُ قَدْ دَخَلَ دَارَ بَيْتِ الْمَلِكِ الْخَارِجِيَّةِ لِكَيْ يُقُولَ لِلْمَلِكِ أَنْ يُصْلَبَ مُرْدَخَائِي عَلَى الْخَشَبَةِ الَّتِي أَعَدَّهَا لَهُ.<sup>٥</sup> فَقَالَ غَلْمَانُ الْمَلِكِ لَهُ: «هُوَذَا هَامَانُ وَاقِفٌ فِي الدَّارِ». فَقَالَ الْمَلِكُ: «لِيَدْخُلْ». وَلَمَّا دَخَلَ هَامَانُ قَالَ لَهُ الْمَلِكُ: «مَاًذَا يُعْمَلُ لِرَجُلٍ يُسْرُ الْمَلِكُ بِأَنْ يُكْرِمَهُ؟» فَقَالَ هَامَانُ فِي قَلْبِهِ: «مَنْ يُسْرُ الْمَلِكُ بِأَنْ يُكْرِمَهُ أَكْثَرَ مِنِّي؟»<sup>٦</sup> فَقَالَ هَامَانُ لِلْمَلِكِ: «إِنَّ الرَّجُلَ الَّذِي يُسْرُ الْمَلِكُ بِأَنْ يُكْرِمَهُ يَأْتُونَ بِاللِّبَاسِ السُّلْطَانِيِّ الَّذِي يَلْبِسُهُ الْمَلِكُ، وَبِالْفَرَسِ الَّذِي يَرْكِبُهُ الْمَلِكُ، وَبِتَاجِ الْمَلِكِ الَّذِي يُوضَعُ عَلَى رَأْسِهِ،<sup>٧</sup> وَيُدْفَعُ اللِّبَاسُ وَالْفَرَسُ لِرَجُلٍ مِنْ رُؤْسَاءِ الْمَلِكِ الْأَشْرَافِ، وَيُلْبِسُونَ الرَّجُلَ الَّذِي سُرَّ الْمَلِكُ بِأَنْ يُكْرِمَهُ وَيَرْكِبُونَهُ عَلَى الْفَرَسِ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ، وَيُنَادَوْنَ قُدَّامَهُ: هَكَّذَا يُصْنَعُ لِرَجُلٍ الَّذِي يُسْرُ الْمَلِكُ بِأَنْ يُكْرِمَهُ».<sup>٨</sup> فَقَالَ الْمَلِكُ لِهَامَانَ: «أَسْرِعْ وَخُذِ الْلِّبَاسَ وَالْفَرَسَ كَمَا تَكَلَّمْتَ، وَافْعُلْ هَكَّذَا لِمُرْدَخَائِي الْيَهُودِيِّ الْجَالِسِ فِي بَابِ الْمَلِكِ. لَا يَسْقُطْ شَيْءٌ مِنْ جَمِيعِ مَا قُلْتَهُ».<sup>٩</sup> فَأَخَذَ هَامَانُ اللِّبَاسَ وَالْفَرَسَ وَالْبَسَ مُرْدَخَائِي وَأَرْكَبَهُ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ، وَنَادَى قُدَّامَهُ: «هَكَّذَا يُصْنَعُ لِرَجُلٍ الَّذِي يُسْرُ الْمَلِكُ بِأَنْ يُكْرِمَهُ».

<sup>١٠</sup> وَرَجَعَ مُرْدَخَائِي إِلَى بَابِ الْمَلِكِ. وَأَمَّا هَامَانُ فَأَسْرَعَ إِلَى بَيْتِهِ نَائِحًا وَمُغَطَّى الرَّأْسِ.<sup>١١</sup> وَقَصَّ هَامَانُ عَلَى زَرَشَ زَوْجِهِ وَجَمِيعِ أَحِبَّائِهِ كُلَّ مَا أَصَابَهُ. فَقَالَ لَهُ حُكَّمَاؤُهُ وَزَرَشُ زَوْجَهُ: «إِذَا كَانَ مُرْدَخَائِي الَّذِي ابْتَدَأَ تَسْقُطُ قُدَّامَهُ مِنْ نَسلِ الْيَهُودِ، فَلَا تَقْدِرُ عَلَيْهِ، بَلْ تَسْقُطُ قُدَّامَهُ سُقُوطًا».<sup>١٢</sup> وَفِيمَا هُمْ يُكَلِّمُونَهُ وَصَلَّ خِصْيَانُ الْمَلِكِ وَأَسْرَعُوا لِلإِثْيَانِ بِهَامَانَ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي عَمِلَّتْهَا أُسْتِيرُ.

## الأَصْحَاحُ السَّابُعُ

<sup>١</sup>فَجَاءَ الْمَلَكُ وَهَامَانُ لِيَشْرَبَا عِنْدَ أَسْتِيرَ الْمَلَكَةِ.<sup>٢</sup>فَقَالَ الْمَلَكُ لِأَسْتِيرَ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي أَيْضًا عِنْدَ شُرْبِ الْخَمْرِ: «مَا هُوَ سُوْلُكِ يَا أَسْتِيرَ الْمَلَكَةُ فَيُعْطِي لَكِ؟ وَمَا هِيَ طِبْبُكِ؟ وَلَوْ إِلَى نِصْفِ الْمَمْلَكَةِ تُقْضَى». <sup>٣</sup>فَأَجَابَتْ أَسْتِيرَ الْمَلَكَةُ وَقَالَتْ: «إِنْ كُنْتُ قَدْ وَجَذْتُ نِعْمَةً فِي عَيْنَيْكَ أَيْهَا الْمَلَكُ، وَإِذَا حَسْنَ عِنْدَ الْمَلَكِ، فَلَتُعْطِي لِي نَفْسِي بِسُولِي، وَشَعْبِي بِطَلْبِتِي.

<sup>٤</sup>لَأَنَّنَا قَدْ بَعْنَا أَنَا وَشَعْبِي لِلْهَلَاكِ وَالْقَتْلِ وَالْإِبَادَةِ. وَلَوْ بَعْنَا عَيْدًا وَإِمَاءَ لَكُنْتُ سَكَتْ، مَعَ أَنَّ الْعَدُوَّ لَا يُعَوِّضُ عَنْ خَسَارَةِ الْمَلَكِ». <sup>٥</sup>فَتَكَلَّمُ الْمَلَكُ أَحْشُوِيْرُوشُ وَقَالَ لِأَسْتِيرَ الْمَلَكَةِ: «مَنْ هُوَ؟ وَأَيْنَ هُوَ هَذَا الَّذِي يَتَجَاسِرُ بِقَلْبِهِ عَلَى أَنْ يَعْمَلَ هَكَذَا؟» <sup>٦</sup>فَقَالَتْ أَسْتِيرُ: «هُوَ رَجُلٌ خَصْمٌ وَعَدُوُّ، هَذَا هَامَانُ الرَّدِيءُ». فَارْتَأَعَ هَامَانُ أَمَامَ الْمَلَكِ وَالْمَلَكَةِ.<sup>٧</sup>فَقَامَ الْمَلَكُ بِعَيْظِهِ عِنْ شُرْبِ الْخَمْرِ إِلَى جَنَّةِ الْقَصْرِ. وَوَقَفَ هَامَانُ لِيَتَوَسَّلَ عَنْ نَفْسِهِ إِلَى أَسْتِيرَ الْمَلَكَةِ، لِأَنَّهُ رَأَى أَنَّ الشَّرَّ قَدْ أَعْدَ عَلَيْهِ مِنْ قِبَلِ الْمَلَكِ.<sup>٨</sup>وَلَمَّا رَجَعَ الْمَلَكُ مِنْ جَنَّةِ الْقَصْرِ إِلَى بَيْتِ شُرْبِ الْخَمْرِ، وَهَامَانُ مُتَوَاقِعٌ عَلَى السَّرِيرِ الَّذِي كَانَتْ أَسْتِيرُ عَلَيْهِ، قَالَ الْمَلَكُ: «هَلْ أَيْضًا يَكِيسُ الْمَلَكَةَ مَعِي فِي الْبَيْتِ؟» وَلَمَّا خَرَجَتِ الْكَلِمَةُ مِنْ فَمِ الْمَلَكِ غَطَّوا وَجْهَ هَامَانَ.<sup>٩</sup>فَقَالَ حَرْبُونَا، وَاحِدٌ مِنَ الْخَصْبَانِ الَّذِينَ بَيْنَ يَدَيِ الْمَلَكِ: «هُوَذَا الْخَشَبَةُ أَيْضًا الَّتِي عَمِلَهَا هَامَانُ لِمُرْدَخَائِي الَّذِي تَكَلَّمَ بِالْخَيْرِ نَحْوَ الْمَلَكِ قَائِمَةً فِي بَيْتِ هَامَانَ، ارْتِفَاعُهَا خَمْسُونَ ذِرَاعًا». فَقَالَ الْمَلَكُ: «اصْلِبُوهُ عَلَيْهَا».<sup>١٠</sup>فَصَلَبُوا هَامَانَ عَلَى الْخَشَبَةِ الَّتِي أَعْدَهَا لِمُرْدَخَائِي. ثُمَّ سَكَنَ غَضَبُ الْمَلَكِ.

## الأَصْحَاحُ التَّامِنُ

<sup>١</sup>فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَعْطَى الْمَلَكُ أَحْشُوِيرُوشُ لِأَسْتِيرَ الْمَلَكَةَ بَيْتَ هَامَانَ عَدُوِّ الْيَهُودِ. وَأَتَى مُرْدَخَائِي إِلَى أَمَامِ الْمَلَكِ لِأَنَّ أَسْتِيرَ أَخْبَرَتْهُ بِمَا هُوَ لَهَا.<sup>٢</sup> وَنَزَعَ الْمَلَكُ خَاتَمَهُ الَّذِي أَخْدَهُ مِنْ هَامَانَ وَأَعْطَاهُ لِمُرْدَخَائِي. وَأَقَامَتْ أَسْتِيرَ مُرْدَخَائِي عَلَى بَيْتِ هَامَانَ.<sup>٣</sup> ثُمَّ عَادَتْ أَسْتِيرَ وَتَكَلَّمَتْ أَمَامَ الْمَلَكِ وَسَقَطَتْ عِنْدَ رَجْلِهِ وَبَكَتْ وَتَضَرَّعَتْ إِلَيْهِ أَنْ يُزَيِّلَ شَرَّ هَامَانَ الْأَجَاجِيِّ وَتَدْبِيرَهُ الَّذِي دَبَرَهُ عَلَى الْيَهُودِ.<sup>٤</sup> فَمَدَ الْمَلَكُ لِأَسْتِيرَ قَضِيبَ الذَّهَبِ، فَقَامَتْ أَسْتِيرَ وَوَقَفَتْ أَمَامَ الْمَلَكِ<sup>٥</sup> وَقَالَتْ: «إِذَا حَسْنَ عِنْدَ الْمَلَكِ، وَإِنْ كُنْتَ قَدْ وَجَدْتُ نِعْمَةً أَمَامَهُ وَاسْتَقَامَ الْأَمْرُ أَمَامَ الْمَلَكِ وَحَسْنَتْ أَنَا لَدِيهِ، فَلْيُكْتَبْ لِكَيْ تُرَدَّ كِتَابَاتُ تَدْبِيرِ هَامَانَ بْنِ هَمَادَاثَا الْأَجَاجِيِّ الَّتِي كَتَبَهَا لِإِبَادَةِ الْيَهُودِ الَّذِينَ فِي كُلِّ بِلَادِ الْمَلَكِ.<sup>٦</sup> لِأَنِّي كَيْفَ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَرَى الشَّرَّ الَّذِي يُصِيبُ شَعْبِي؟ وَكَيْفَ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَرَى هَلَاكَ جِنِّي؟».

<sup>٧</sup>فَقَالَ الْمَلَكُ أَحْشُوِيرُوشُ لِأَسْتِيرَ الْمَلَكَةَ وَمُرْدَخَائِي الْيَهُودِيِّ: «هُوَذَا قَدْ أَعْطَيْتُ بَيْتَ هَامَانَ لِأَسْتِيرَ، أَمَّا هُوَ فَقَدْ صَلَبُوهُ عَلَى الْخَشَبَةِ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ مَدَ يَدَهُ إِلَى الْيَهُودِ.<sup>٨</sup> فَأَكْتَبَا أَنْتُمَا إِلَى الْيَهُودِ مَا يَحْسُنُ فِي أَعْيُنِكُمَا بِاسْمِ الْمَلَكِ، وَأَخْتَمَا بِخَاتِمِ الْمَلَكِ، لِأَنَّ الْكِتَابَةَ الَّتِي تُكْتَبُ بِاسْمِ الْمَلَكِ وَتُخْتَمُ بِخَاتِمِهِ لَا تُرَدُّ». <sup>٩</sup>فَدُعِيَ كُتَّابُ الْمَلَكِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ فِي الشَّهْرِ التَّالِثِ، أَيْ شَهْرِ سِيَوَانَ، فِي التَّالِثِ وَالْعِشْرِينَ مِنْهُ، وَكُتُبَ حَسَبَ كُلِّ مَا أَمَرَ بِهِ مُرْدَخَائِي إِلَى الْيَهُودِ وَإِلَى الْمَرَازِبَةِ وَالْوُلَاءِ وَرُؤْسَاءِ الْبُلْدَانِ الَّتِي مِنَ الْهِنْدِ إِلَى كُوشَ، مِئَةً وَسَبْعَ وَعِشْرِينَ كُورَةً، إِلَى كُلِّ كُورَةٍ بِكِتَابَتِهَا وَكُلِّ شَعْبٍ بِلِسَانِهِ، وَإِلَى الْيَهُودِ بِكِتَابَتِهِمْ وَلِسَانِهِمْ.<sup>١٠</sup> فَكَتَبَ بِاسْمِ الْمَلَكِ أَحْشُوِيرُوشَ وَخَتَمَ بِخَاتِمِ الْمَلَكِ، وَأَرْسَلَ رَسَائِلٍ بِإِيْدِي بَرِيدِ الْخَيْلِ رُكَّابِ الْجِيَادِ وَالْبِغَالِ بَنِي الرَّمَكِ<sup>١١</sup>، الَّتِي بِهَا أَعْطَى الْمَلَكُ الْيَهُودَ فِي مَدِينَةِ فَمَدِينَةِ أَنْ يَجْمِعُوا وَيَقْفُوا لِأَجْلِ أَنْفُسِهِمْ، وَيَهْلِكُوا وَيَقْتُلُوا وَيُبَيِّدُوا قُوَّةً كُلِّ شَعْبٍ وَكُورَةً تُضَادُهُمْ حَتَّى الْأَطْفَالَ وَالنِّسَاءَ، وَأَنْ يَسْلُبُوا غَنِيمَتِهِمْ،<sup>١٢</sup> فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ فِي كُلِّ كُورَ الْمَلَكِ أَحْشُوِيرُوشَ، فِي التَّالِثِ عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ الثَّانِي عَشَرَ، أَيْ شَهْرِ أَذَار.<sup>١٣</sup> صُورَةُ الْكِتَابَةِ الْمُعْطَاءَ سُنَّةً فِي كُلِّ الْبُلْدَانِ، أَشْهَرَتْ عَلَى جَمِيعِ الشُّعُوبِ أَنْ يَكُونَ الْيَهُودُ مُسْتَعِدِينَ لِهَذَا الْيَوْمِ لِيَنْتَقِمُوا مِنْ أَعْدَائِهِمْ.<sup>١٤</sup> فَخَرَجَ الْبَرِيدُ رُكَّابُ الْجِيَادِ وَالْبِغَالِ وَأَمْرُ الْمَلَكِ يَخْتَمُهُ وَيُعَجِّلُهُمْ، وَأَعْطَى الْأَمْرُ فِي شُوشَنَ الْقَصْرِ.

وَخَرَجَ مُرْدَخَائِي مِنْ أَمَامِ الْمَلِكِ بِلِبَاسِ مَلْكِيٍّ أَسْمَانْجُونِيٌّ وَأَبْيَضَ، وَتَاجٌ عَظِيمٌ مِنْ ذَهَبٍ، وَحُلْمَةٌ مِنْ بَزْ وَأَرْجُوانٍ. وَكَانَتْ مَدِينَةُ شُوشَ مُتَهَلَّلَةً وَفَرِحَةً.<sup>16</sup> وَكَانَ لِلْيَهُودِ نُورٌ وَفَرَحٌ وَبَهْجَةٌ وَكَرَامَةٌ.<sup>17</sup> وَفِي كُلِّ بَلَادٍ وَمَدِينَةٍ، كُلُّ مَكَانٍ وَصَلَّ إِلَيْهِ كَلَامُ الْمَلِكِ وَأَمْرُهُ، كَانَ فَرَحٌ وَبَهْجَةٌ عِنْدَ الْيَهُودِ وَلَا إِنْ وَيَوْمٌ طَيِّبٌ. وَكَثِيرُونَ مِنْ شُعُوبِ الْأَرْضِ تَهَوَّدُوا لِآنَ رُغْبَةِ الْيَهُودِ وَقَعَ عَلَيْهِمْ.

## الأَصْحَاحُ التَّاسِعُ

<sup>١</sup> وَفِي الشَّهْرِ الثَّانِي عَشَرَ، أَيْ شَهْرِ أَذَارَ، فِي الْيَوْمِ التَّالِثِ عَشَرَ مِنْهُ، حِينَ قَرُبَ كَلَامُ الْمَلِكِ وَأَمْرُهُ مِنَ الْإِجْرَاءِ، فِي الْيَوْمِ الَّذِي انتَظَرَ فِيهِ أَعْدَاءُ الْيَهُودِ أَنْ يَتَسَلَّطُوا عَلَيْهِمْ، فَتَحَوَّلَ ذَلِكَ، حَتَّى إِنَّ الْيَهُودَ تَسَلَّطُوا عَلَى مُبْغِضِيهِمْ.<sup>٢</sup> اجْتَمَعَ الْيَهُودُ فِي مُدُنِهِمْ فِي كُلِّ بِلَادِ الْمَلِكِ أَحَشْوِيرُوشَ لِيَمْدُوا أَيْدِيهِمْ إِلَى طَالِبِي أَذِيَّتِهِمْ، فَلَمْ يَقْفَ أَحَدٌ قُدَّامَهُمْ لَا إِنَّ رُعْبَهُمْ سَقَطَ عَلَى جَمِيعِ الشُّعُوبِ.<sup>٣</sup> وَكُلُّ رُؤْسَاءِ الْبُلْدَانِ وَالْمَرَازِبَةِ وَالْأُولَاءِ وَعُمَالُ الْمَلِكِ سَاعَدُوا الْيَهُودَ، لَا إِنَّ رُعْبَ مُرْدَخَايَ سَقَطَ عَلَيْهِمْ.<sup>٤</sup> لَا إِنَّ مُرْدَخَايَ كَانَ عَظِيمًا فِي بَيْتِ الْمَلِكِ، وَسَارَ خَبْرُهُ فِي كُلِّ الْبُلْدَانِ، لَا إِنَّ الرَّجُلَ مُرْدَخَايَ كَانَ يَتَزَايدُ عَظَمَةً.

فَضَرَبَ الْيَهُودُ جَمِيعَ أَعْدَائِهِمْ ضَرْبَةَ سَيْفٍ وَقَتْلَ وَهَلَاكَ، وَعَمِلُوا بِمُبْغِضِيهِمْ مَا أَرَادُوا.<sup>٥</sup> وَقُتِلَ الْيَهُودُ فِي شُوشَنَ الْقَصْرِ وَأَهْلُكُوا خَمْسَ مِئَةَ رَجُلٍ.<sup>٦</sup> وَفَرَّ شَنْدَانًا وَدَلْفُونَ وَأَسْفَاتَا،<sup>٧</sup> وَفُورَاتَا وَأَدْلِيَا وَأَرِيدَايَا،<sup>٨</sup> وَفَرْمَشْتَا وَأَرِيسَايَا وَأَرِيدَايَا وَبِزَايَا،<sup>٩</sup> عَشَرَةَ، بَنِي هَامَانَ بْنِ هَمَدَانَا عَدُوَّ الْيَهُودِ، قَتَلُوهُمْ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَمْدُوا أَيْدِيهِمْ إِلَى النَّهْبِ.

<sup>١٠</sup> فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أُتِيَ بِعَدَدِ الْقَتْلَى فِي شُوشَنَ الْقَصْرِ إِلَى بَيْنِ يَدَيِ الْمَلِكِ.<sup>١١</sup> فَقَالَ الْمَلِكُ لِأَسْتِيرَ الْمَلَكَةِ فِي شُوشَنَ الْقَصْرِ: «قَدْ قَتَلَ الْيَهُودُ وَأَهْلَكُوا خَمْسَ مِئَةَ رَجُلٍ، وَبَنِي هَامَانَ الْعَشَرَةَ، فَمَاذَا عَمِلُوا فِي بَاقِي بُلْدَانِ الْمَلِكِ؟ فَمَا هُوَ سُؤُلُكَ فَيُعْطَى لَكِ؟ وَمَا هِيَ طَلْبَتِكَ بَعْدَ فَتْقُضَى؟».<sup>١٢</sup> فَقَالَتْ أَسْتِيرُ: «إِنْ حَسْنَ عِنْدَ الْمَلِكِ فَلِيُعْطَ غَدًا أَيْضًا لِلْيَهُودِ الَّذِينَ فِي شُوشَنَ أَنْ يَعْمَلُوا كَمَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَيَصْلِبُوا بَنِي هَامَانَ الْعَشَرَةَ عَلَى الْخَشَبَةِ».<sup>١٣</sup> فَأَمَرَ الْمَلِكُ أَنْ يَعْمَلُوا هَكَذَا، وَأَعْطَى الْأَمْرَ فِي شُوشَنَ. فَصَلَبُوا بَنِي هَامَانَ الْعَشَرَةَ.

<sup>١٤</sup> ثُمَّ اجْتَمَعَ الْيَهُودُ الَّذِينَ فِي شُوشَنَ، فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ أَيْضًا مِنْ شَهْرِ أَذَارَ، وَقَتَلُوا فِي شُوشَنَ ثَلَاثَ مِئَةَ رَجُلٍ، وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَمْدُوا أَيْدِيهِمْ إِلَى النَّهْبِ.<sup>١٥</sup> وَبَاقِي الْيَهُودِ الَّذِينَ فِي بُلْدَانِ الْمَلِكِ اجْتَمَعُوا وَوَقَفُوا لِأَجْلِ أَنْفُسِهِمْ وَاسْتَرَاحُوا مِنْ أَعْدَائِهِمْ، وَقَتَلُوا مِنْ مُبْغِضِيهِمْ خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ أَلْفًا، وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَمْدُوا أَيْدِيهِمْ إِلَى النَّهْبِ.<sup>١٦</sup> فِي الْيَوْمِ التَّالِثِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ أَذَارَ، وَاسْتَرَاحُوا فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْهُ وَجَعَلُوهُ يَوْمَ شُرْبٍ وَفَرَحٍ.<sup>١٧</sup> وَالْيَهُودُ الَّذِينَ فِي شُوشَنَ اجْتَمَعُوا فِي التَّالِثِ عَشَرَ وَالرَّابِعِ عَشَرَ مِنْهُ، وَاسْتَرَاحُوا فِي الْخَامِسِ عَشَرَ وَجَعَلُوهُ يَوْمَ شُرْبٍ وَفَرَحٍ.<sup>١٨</sup> لِذَلِكَ يَهُودُ الْأَغْرَاءِ السَّاكِنُونَ فِي مُدُنِ

وَكَتَبَ مُرْدَخَائِي هَذِهِ الْأُمُورَ وَأَرْسَلَ رَسَائِلَ إِلَى جَمِيعِ الْيَهُودِ الَّذِينَ فِي كُلِّ بُلْدَانِ الْمَلِكِ أَحْشَوِيرُوشَ الْقَرِيبَيْنَ وَالْبَعِيدَيْنَ،<sup>21</sup> لِيُوجِبَ عَلَيْهِمْ أَنْ يُعِيدُوا فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ أَذَارَ، وَالْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْهُ فِي كُلِّ سَنَةٍ،<sup>22</sup> حَسَبَ الْأَيَّامِ الَّتِي اسْتَرَاخَ فِيهَا الْيَهُودُ مِنْ أَعْدَائِهِمْ وَالشَّهْرِ الَّذِي تَحَوَّلَ عَنْهُمْ مِنْ حُزْنٍ إِلَى فَرَحٍ وَمِنْ نُوحٍ إِلَى يَوْمٍ طَيِّبٍ، لِيَجْعَلُوهَا أَيَّامَ شُرُبٍ وَفَرَحٍ وَإِرْسَالٍ أَنْصِبَةٍ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ إِلَى صَاحِبِهِ وَعَطَاهَا لِلْفُقَرَاءِ.<sup>23</sup> فَقَبِيلَ الْيَهُودُ مَا ابْتَدَأُوا يَعْمَلُونَهُ وَمَا كَتَبَهُ مُرْدَخَائِي إِلَيْهِمْ.<sup>24</sup> وَلَأَنَّ هَامَانَ بْنَ هَمَادَائَا الْأَجَاجِيَّ عَدُوَّ الْيَهُودِ جَمِيعًا تَفَكَّرَ عَلَى الْيَهُودِ لِيُبَيِّدُهُمْ وَالْقَى فُورًا، أَيْ قُرْعَةً، لِإِفْنَائِهِمْ وَإِبَادَتِهِمْ.<sup>25</sup> وَعِنْ دُخُولِهَا إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ أَمْرَ بِكَاتَبَةً أَنْ يُرَدَّ تَذْبِيرُهُ الرَّدِيءُ الَّذِي دَبَّرَهُ ضَدَّ الْيَهُودِ عَلَى رَأْسِهِ، وَأَنْ يَصْلِبُوهُ هُوَ وَبَنِيهِ عَلَى الْخَشَبَةِ.<sup>26</sup> لِذَلِكَ دَعُوا تِلْكَ الْأَيَّامَ «فُورِيم» عَلَى اسْمِ الْفُورِ. لِذَلِكَ مِنْ أَجْلِ جَمِيعِ كَلِمَاتِ هَذِهِ الرِّسَالَةِ وَمَا رَأَوْهُ مِنْ ذَلِكَ وَمَا أَصَابَهُمْ،<sup>27</sup> أَوْجَبَ الْيَهُودُ وَقَبِيلُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَعَلَى نَسْلِهِمْ وَعَلَى جَمِيعِ الَّذِينَ يُلْتَصِقُونَ بِهِمْ حَتَّى لَا يَرْزُولَ، أَنْ يُعِيدُوا هَذِينِ الْيَوْمَيْنِ حَسَبَ كِتَابِهِمَا وَحَسَبَ أَوْقَاتِهِمَا كُلَّ سَنَةٍ،<sup>28</sup> وَأَنْ يُذْكُرَ هَذَا النَّيْمَانُ وَيُحْفَظَا فِي دُورِ فَدَورٍ وَعَشِيرَةٍ فَعَشِيرَةٍ وَبِلَادٍ فِي لَادٍ وَمَدِينَةٍ فَمَدِينَةٍ. وَيَوْمَا الْفُورِ هَذَا لَا يَرُولُ لَانِ مِنْ وَسْطِ الْيَهُودِ، وَذِكْرُهُمَا لَا يَقْنَى مِنْ نَسْلِهِمْ.

وَكَبَبَتْ أَسْتِيرُ الْمَلَكَةُ بِنْتُ أَبِي حَائِلَ وَمُرْدَخَائِي الْيَهُودِيُّ بِكُلِّ سُلْطَانٍ بِإِيجَابِ رِسَالَةِ الْفُورِيمِ هَذِهِ ثَانِيَّةً،<sup>30</sup> وَأَرْسَلَ الْكِتَابَاتِ إِلَى جَمِيعِ الْيَهُودِ، إِلَى كُورِ مَمْلَكَةِ أَحْشَوِيرُوشَ الْمِنَّةِ وَالسَّبْعِ وَالْعَشْرِينَ بِكَلَامِ سَلَامٍ وَأَمَانَةً،<sup>31</sup> لِإِيجَابِ يَوْمِي الْفُورِيمِ هَذِينِ فِي أَوْقَاتِهِمَا، كَمَا أَوْجَبَ عَلَيْهِمْ مُرْدَخَائِي الْيَهُودِيُّ وَأَسْتِيرُ الْمَلَكَةُ، وَكَمَا أَوْجَبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَعَلَى نَسْلِهِمْ أَمُورَ الْأَصْوَامِ وَصُرَاخِهِمْ.<sup>32</sup> وَأَمْرُ أَسْتِيرَ أَوْجَبَ أَمُورَ الْفُورِيمِ هَذِهِ، فَكُتِبَتْ فِي السَّفْرِ.

## الأَصْحَاحُ الْعَاشِرُ

<sup>١</sup>وَوَضَعَ الْمَلَكُ أَحَشْوِيرُوشُ جِزِيَّةً عَلَى الْأَرْضِ وَجَزَائِرِ الْبَحْرِ. <sup>٢</sup>وَكُلُّ عَمَلٍ سُلْطَانِهِ وَجَبَرُوتِهِ وَإِذَا عَمَّةٌ عَظَمَةٌ مُرْدَخَايَ الَّذِي عَظَمَهُ الْمَلَكُ، أَمَّا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمُلُوكِ مَادِيٍّ وَفَارَسَ؟ <sup>٣</sup>لَا إِنَّ مُرْدَخَايَ الْيَهُودِيَّ كَانَ ثَانِيَ الْمَلَكِ أَحَشْوِيرُوشَ، وَعَظِيمًا بَيْنَ الْيَهُودِ، وَمَقْبُولًا عِنْدَ كُثْرَةٍ إِخْوَتِهِ، طَالِبًا الْخَيْرِ لِشَعْبِهِ وَمُنَكِّلًا بِالسَّلَامِ لِكُلِّ نَسْلِهِ.